

Guy Louis Valère, gérant de J. P. Guy, St Valier 140
 Guy O. P., commis, clerk, St Valier 267
 Guy Mme veuve J. P., St Paul 154

H

Haas J. G., hotel-keeper, hôtelier, Ste Anne 55-57
 Haberin John, printer, imprimeur, Champlain 459
 Haberin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 453
 Haberin William, carter, charretier, Champlain 453
 Hackett Capt. Michael John of Wm. Hackett & Sons, St Flavien 28. Tél. 301
 Hackett Mrs William, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63
Hackett William Joseph, of Wm. Hackett & Sons and Manager
 Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., St Peter 130. Phone
 380—res. St Paul 205-207. Phone 300
 Hackett William & Sons—*M. J. & W. J. Hackett*—Tug Owners and Builders.
 Prince of Wales and St André 3 (Custom House Square). Phone 594
 Hadden Miss A., Garneau 20
 Haefliger Hermann, horloger, watchmaker,
 Hage Reverend Pere Superieur des Dominicains, Avenue Taché (côte ouest)
 Hagenis David J., solliciteur d'assurance, insur. canvasser, Côte d'Abraham 13
 Haggies John, pompier, fireman, Bedard 70
 Hains Albert, corroyeur, currier, Avenue Renaud 20
 Hains F. X., accountant, comptable, Maple avenue
 Hains Herménégilde, garde-magasin, storeman, Couillard 37
 Haints Gaudias, charretier, carter, de la Reine 217
Hale E. J., commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83,
 rés. des Carrières 50. Telephone 582
 Hale E. R., des Carrières 50
Hall A. H., Veterinary Surgeon, médecin vétérinaire. Graduate of McGill
 University. Private boarding stables. Office hours: 8 to 10 a. m., 1 to
 2½ p. m., 6 to 8 p. m. Res. and Stables St Ann 109, Telephone 334
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 86
 Hall H. W., D. V. S., d'Aiguillon 5
 Hall & Laurie, agents, St Peter 98
 Hall P. W., Ste Anne 113
 Hall William, gentleman, rentier,
Hall W. W., chief Veterinary Inspector for the City, inspecteurvétéri-
 naire de la Cité, d'Aiguillon 15
Hall Wm. C. J., Supt. of Forest Protection and Laurentides National Park,
 surintendant de la Protection des Forêts et du Parc National Lauren-
 tides, Laporte 35
 Hallé Etienne, commis, clerk, de la Reine 416
 Hallé François, contre-maitre, foreman Dominion Arsenal, Artillery Park,
 McMahon street
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, de la Reine 195
 Hallé Joseph Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Parent 114
 Halpin James, bar tender, commis d'hôtel, St Julia 71
 Hallé Edgar, de Beileau & Hallé, joiner Couillard, Hebert 27
Hamburg American Steamship Co. Agents: F. S. Stockin g,
 St Louis 32; Jules Hone, jnr, Dalhousie 46; C. E. Tenny, St Ann 10
Hamel Auguste C., Dr. M. D. L., médecin-chirurgien et professeur
 d'histologie et de bactériologie à l'Université Laval, physician and
 surgeon, bacteriological and histological professor of Laval Univer-
 sity, Ste Ursule 21, res. Ste Anne 128. Tel. 996
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 115
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 300½

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 685

} Medal, First Prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Hamel Antonio, bijoutier, jeweller, des Commissaires 94
 Hamel Arthur tailleur, tailor, Montcalm 110
 Hamel Arthur, pompier, fireman, Massue 240
 Hamel Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, des Commissaires 149
Hamel & Bédard—*J. Arthur Bédard*—Marchands-épiciers, grocers. Assortiment complet et varié pouvant satisfaire la pratique la plus exigeante. Spécialités : thé et café. Vins et liqueurs les plus recherchés ; St Valier 728. Tel. 2531
 Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 42
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294
Hamel C. N., C. R., avocat, advocate, secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, St Pierre 75, Tél. 1370—rés Charlesbourg. Tel. 2705-5
 Hamel C. P., peintre, painter, Richelieu 171
 Hamel Dan., emp. Ross Rifle Fact., Ste Marie, (coté sud) Ville Montcalm
 Hamel dit Launière Arthur J., commis, clerk, Ste Marguerite 183
 Hamel Edmond, copiste, Hamel 7
 Hamel Edouard, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 108
 Hamel Edouard, rentier, gentleman, St Sauveur 4
 Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
 Hamel Ernest, agent, St Joseph 115
 Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, et fonctionnaire public, chemin Ste Foy 641 (côté sud)
 Hamel Fidèle, cordonnier, shoemaker, Chevalière 26
 Hamel George Edouard, épicier, grocer, St Valier 912-914
 Hamel F. X. teneur de livres, book keeper, Latourelle 156
 Hamel J. Alfred, commis-emballeur, packing clerk, St Valier 426
 Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, de la Couronne 110
 Hamel Joseph, conducteur d'express, express driver, Latourelle
 Hamel Joseph, commis, clerk, Avenue Parent 41
 Hamel Joseph, commis, clerk, Bédard 31
 Hamel Jean-Baptiste, épicier, grocer, St Olivier 328
 Hamel Joseph C., ancien marchand, Lachevrotière 10
 Hamel Joseph Charles, charretier, carter, Vaudreuil 9
 Hamel Joseph, pompier, fireman, Massue 240
 Hamel Joseph, journalier, laborer, De Courcelles 7
 Hamel J. O. P., commis-épicier, grocer's clerk, St Olivier 149
 Hamel Lomer, commis Bureau du Shérif, clerk, pension Grande Allée 110
 Hamel Louis, journalier, laborer, Montcalm 105
 Hamel Louis, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 138
 Hamel Louis Elie, forgeron, blacksmith, Bedard 14
Hamel Mgr Thomas Et., M. A., membre de la Société Royale du Canada.—Séminaire de Québec
 Hamel Michel, journalier, laborer, Sauvageau 218
 Hamel Mme Prudent, Ste Cécile 61
 Hamel Michel, laitier, milkman, Dollard 81
 Hamel Mme veuve Charles, modiste, dressmakers, Richelieu 224
 Hamel Mme veuve Ernest, St-Valier 78
 Hamel Mme veuve Henri, Lachevrotière, 57
 Hamel Mme veuve Herménégilde, Bon Pasteur 14
 Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75
 Hamel Mme veuve Joseph,
 Hamel Mme veuve Pierre, des Prairies 123
 Hamel Mme veuve Siméon, Massue 118
 Hamel Mme veuve Siméon, St Bernard 59
 Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Victoria 126
 Hamel Moïse, corroyeur, currier, de la Reine 367

A. TOUSSAINT & CIE } IMPORTATEURS DE VINS
 194, ST-PAUL, QUÉBEC } ET
 SPIRITUEUX ÉTRANGERS

- Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75
 Hamel Narcisse, charron, wheelright, Morin 139
 Hamel Olivier, ancien instituteur, Ste Agnès 4
 Hamel Ovide, agent commercial Berthelot 27½
 HamelPh., député chef de la brigade du feu, de la Couronne 67
Hamel Philippe, chirurgien, dentiste, surgenon dentiste, bureau coin des
 rues St Jean et Ste Angèle 22. Téléphone 1722.—rés. Ste Anne 12.
 Téléphone 996
 Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 94
Hamel Stanislas, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment
 complet d'épiceries. Spécialités : Thés, cafés, vins et liqueurs. Con-
 serves en boîtes pour partis de chasse et de pêche, d'Aiguillon 106
 coin Côte Ste Geneviève, Tél. 1418.—rés. d'Aiguillon 104
Hamel Théo., courtier, broker, Dalhousie 75, Tél. 849.—rés. Indian,
 Lorette
Hamel T. J., agent G. N. W. Telegraph Co., St Joseph 124½, Tél. 2233—
 rés. Côte Ste Geneviève 28
 Hamel Victor, monteur, laster, St Valier 960
 Hamelin Fortunat, pilote, Côte la Montagne 40
 Hamelin M.me veuve, épicerie, grocery, St Anselme 61
 Hamelin J. R. L., révérend, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
Hamelin Wilfred A., marchand d'articles de fantaisie, fancy goods,
 St-Joseph 300, rés. 290
 Hamiton Gavin, engineer, ingénieur, St Julia 51
Hamilton John, office, St Peter 56, res. des Carrières 48. Telephone 167
Hamilton James W., manager of the Bank of British North Ame-
 rica, St Peter 124, res. Des Grisons 12
 Hamyn Henry, butcher, boucher, St Bernard 41
 Handford Joseph, épicier, grocer, Kirouac 183-185
 Handley Mrs George, Ste Cécile 106
 Handley Chs. H., Paymaster G. N. Ry., St Michael 18
 Handley Charles, St Valier 253
 Handley Henry, Water Works, Ste Eustache 62
 Handley John, leather cutter, tailleur de cuir, St Eustache 41
 Hanley Emile, journalier, laborer, 4e rue Est 123, Hedleyville
 Hanley Henry, pork dealer, comm. de lard, des Commissaires 79
 Hanley Honoré, corroyeur, currier, 4e rue Est 130, Hedleyville
 Hanley Joseph, garde-magasin, storeman, St Olivier 315
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198
 Hanley Jean, cigariier, cigar maker, 6e Avenue Est 24, Hedleyville
 Hanley John, coachman, cocher, (côté sud) Ste Marie Ville Montcalm
 Hanley Mlles Mary et Louise, de la Reine 198
 Hanley Miss J., Ste Cécile 106
Hanley Revd. John, C. SS. R., Rector of Redemptorist Fathers, St
 Stanislas 7
 Hanningham George, employé C. P. R. Garneau 20
 Hannon Henry, employed Examining Warehouse, Côte d'Abraham 42
 Hannon Miss May, Côte d'Abraham 42
 Hanrahan J. A. clerk, commis, St Antoine 2½
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2½
 Hansen Alfred, carter, charretier, St Augustin 95
Hansen A. K. & Co., coal pulp wood and lumber merchant, St Peter
 82. Telephone 36-
 Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., St John 541
 Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19
 Hansen Oscar, O. S. C., Artillery 93
 Harbour Frank, baker, boulanger, Latourelle 68
 Harbour John, snr, bookbinder, relieur, Fleurie 11
 Harbour John, jnr, bookbinder, relieur
 Harding George, motorman, garde-moteur, Ramsay 21
 Harding Miss Mary St Valier 237
 Harding Mrs widow William
 Hardng Robt. J., foreman, contremaitre, du Roi 111

- Harding William J., night watchman, gardien de nuit, Blanchet 4
 Hardy Albert, mécanicien, machinist, 5e rue 6, Hedleyville
Hardy Alexandre, agent d'immeubles, d'annonces et agent général à commission. Real estate, advertising and general commission merchant. Administrateur de l' "Agence Foncière des Fermes Canadiennes". Manager for "Canadian Realty Agency", St Pierre 132, Tel. 934—rés. Lachevrotière 43, Téléphone 1004
 Hardy Alphonse, commis de banque, bank clerk, Ste Julie 48
 Hardy Alphonse, charron-voiturier, wheelwright, Claire Fontaine 9
 Hardy Arthur, peintre, painter, Claire Fontaine 9
 Hardy François, commis, clerk, St Olivier 156
 Hardy Emile, expéditeur de trains, train dispatcher Q. & L. St John, Ste Marguerite 66
 Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 334
 Hardy Gustave, mécanicien, machinist, 2e rue Est 47, Hedleyville
 Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile 167
 Hardy Léon, négociant, Ste Amable 11
 Hardy L. P., restaurant, Place Marché Finley 39-41
 Hardy Miss Mary, Couillard 52
 Hardy Mme veuve Charles, Claire Fontaine 9
 Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274
 Hardy Mme veuve Rosaire, Richelieu 296
 Hardy Mme veuve J. O., de la Reine 62
 Hardy Omer, commis quincailler, hardware clerk, Claire Fontaine 9
 Hardy Wilfrid, commis-épiciier, grocer's clerk, de la Reine 62
 Hargadon Mrs Patrick, St Paul 69 and Sous-le-Cap 47
 Harkin James L., commerc. traveller, voyageur de commerce, St Amable 15
Harney Thomas, acting Supervisor of Cullers, Sault-au-Matelot 11, res. Lachevrotière 22
 Harpe H., journalier, laborer, St Valier 250
 Harpe Mme veuve A. S., confiserie, confectionery, des Fossés 133
 Harpe Mme veuve Edouard, rue de l'Alvergne (côté ouest) Ville Montcalm
 Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882
 Harper Dr J. M., Aberdeen 3, Richmond Square
 Harper J. E., foreman, contre-maitre, d'Aiguillon 200
 Harris Mrs widow Amy, d'Aiguillon 280
 Harris Mme veuve John, Gosford 15
 Harris Mrs widow Hermine, O'Connell 42
 Harris William, shoemaker, cordonnier, des Commissaires 35
 Harrower A. F. T., electrician inspector, Montmorency Falls
Harrower J. T., jr, public stenographer, accountant and auditor. Typewriters, typewriter supplies, mimeograph supplies, office furniture, loose leaf systems and stationery, public stenographers bureau, Mountain Hill 111, Room 16, Phone 1899—Res. Montmorency Falls
 Harrower T., sr, gentleman, rentier, Montmorency Falls
Harry's Bijou Restaurant, F. X. E. Proulx, prop., Bridge 74, corner Desfossés 140. Telephone 2350
 Hartley Robert, plumber, plombier, Scott 67
 Harvey Benjamin, ingénieur, engineer, 3e rue 22, Stadacona
 Harvey Elie, journalier, laborer, St Dominique 11
 Harvey Joseph, carter, charretier, Joliette 13 r
 Harvey Nazaire, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 20, Stadacona
 Harvey Philippe, navigateur, sailor, St Dominique 92
 Harwood Chs. De V., accountant Quebec Bk, St Roch Branch, des Jardins 22
 Hatch Andrew, Superintendent Quebec Water Works, d'Artigny 55
 Hatch John T., pattern maker, St Olivier 383
 Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public, St Louis road
 Hatt Mrs S. S., St Stanislas 27
 Haugh see Hough
 Haugh John, laborer, journalier, Champlain 366
 Havard Joseph, journalier, laborer, Napoléon 137
 Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 95
 Hawey Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 122


- Hawey Joseph, journalier, laborer, Joliette r 13
 Hawey Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 93
 Hawkins Alexandre, journalier laborer, Jérôme 80
 Hawkins Fred, (Mrs) marble cutter, marbrier, St Eustache 28
 Hawkins John, laborer, journalier, Jérôme 78
 Hawkins Mrs widow Fred, (of Fred Hawkins), d'Aiguillon 22
 Hawkins W. J., marble cutter, marbrier, Artillery 45
 Hay Archibald, W., of Mahony & Hay, Artillery 28
 Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers
 Hay Mrs widow James, St Patrick 30
 ☞ Hayden voir Heyden
 Hayden A. J., clerk G. T. K. Conroy 55
 Hayden Alfred J., clerk, commis, Sault-au-Matelot 11
 Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Lachevrotière 40
 Hayes James, carter, charretier, St Amable 67
 Hays John, journalier, laborer, Conroy 23
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21
 Hayfield Alfred, cabinet maker, ébéniste, St Pierre 28
 Hayfield Mme veuve Joseph, Notre Dame 36-38
Hazel James, brass founder, fondeur en cuivre, Grant 130
 Hazel Thomas, journalier, laborer, des Prairies 124
 Hazen Hugh, civil engineer, ingénieur civil, Maple Avenue 39
Headquarters Restaurant, Ernest Côté, proprietor, lunch room,
 day and night, St Peter 86-88 Téléphone 1097
 ☞ Healey see also Ely
 Heard Henry, laborer journalier, Champlain 354
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547
Hearn John G., Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande
 Allée 82, Phone 49—res. 84
 Hearney C. Miss millinery, St Jean 20
 Hébert Adjudor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 908
 Hébert Adrien, épicier, grocer, Aqueduc 99, res. Bagot 220
 Hébert Alexandre Nap., agréur, rigger,
 Hébert Elzéar, bijoutier, jeweller, St Flavien 30
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Simon 24
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 189-191
 Hébert François, journalier, laborer, Boisseau 170
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Germain 80
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, St Jean 5 20
 Hébert Honoré, cordonnier, shoemaker, Richardson 289
 Hébert Joseph, emp. de brasserie, Dollard 47
 Hébert Joseph, confiseur, confectionner, Charest 195
 Hébert Joseph, épicier, grocer, Hermine 199
 Hébert Louis Ph. mécanicien, machinist, Latourelle
 Hébert Mmes A. & A., des Stigmates (côté sud) Ville Montcalm
 Hébert Mlle L., magasin, shop, St Paul 217
 Hébert Melles, modistes, dressmakers, St-François 368
 Hébert Mme F.-X., Grande Allée 64
 Hébert Mme Ignace, Côte d'Abraham 36
 Hébert Mme veuve Louis, épicerie, grocery, Durochers 124
 Hébert Napoléon, journalier, laborer, St-Roch r 91
 Hébert Paul, de St-Lawrence Glove Works, St-Patrice 42
 Hébert Téléphore, mécanicien, machinist, d'Aiguillon 252
 Hees Geo. H., Son & Co., St-Joseph 68
 Heft Harris, tailor, tailleur, de la Reine 124
 Helms Charles, interpreter, interprète, Sault-au-Matelot 79
 Hello Joseph, pedler, colporteur, Henderson 50
 Hénault Mme veuve L. N., des Fossés 114

" Claire Fontaine Mineral Water "
FOR KIDNEYS AND BLADDER

- Henchey John, foreman, contre-maitre, St Julia 50
 Henchey Michael, night clerk Frontenac, Conroy 5
 Henchey's Hôtel, Mme veuve Ulrich Germain, propriétaire, Ste Anne 3^e-40
 Henderson see also Anderson
 Henderson Edouard, journalier, laborer, St Bernard 5
 Henderson George, cashier, C. N. Q. Ry, d'Artigny 40
 Henderson G. H., insurance clerk, commis d'assurance, boards St Cyrille 87
Henderson H., agent Dominion Express Co., St Peter 87. Phone 39, res. Jupiter 8
 Henderson Mrs, boards
 Henderson Mrs widow Charles, dealer in books, St John 185
Henderson Walter H., representing Allans, Rae & Co, d'Artigny 72
 Henderson Miss M., ladies school, d'Artigny 70
 Henley Gaudias, ébéniste, cabinetmaker, 3e rue Est 157 Limoilou
 Hennessy James, laborer, journalier, Champlain 677
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 677
 Hennessy Thomas, clerk, commis, Champlain 677
 Hennessy Michael, messenger, Quebec Bank, messenger, St Joseph 187
 Henri Mlle, professeur de français, french professor, Richelieu 179
 Henry F. & Cie, encadreurs, framemaker, St Joseph 17
 Henry Francis, de F. Henry & Cie, St Joseph 89
 Henry Gabriel, ingénieur civil, f. public, civil service clerk, Ste Famille 30
 Henry John, ouvrier en fourrures, fur dresser, de la Couronne 187
 Henry Joseph, pressier, pressman, St Patrice 85
 Henry Louis, employé Ross Rifle, Ste Cécile 120
 Henry Mlle Mary, modiste, dressmaker, St Jean 487
 Henry Mme veuve Johnny, St Jean 487
 Henry Mme veuve William, Ste Hélène 58
Henry Wm. W., United States Consul, Consul Américain, Ste Ursule 66
 Telephone 705
Hensen R., Exportateur des produits canadiens, St Paul 227, pension St Eustache 38. Tel. 698
Herbert T. C., manager E. P. Charlton & Co., St Joseph 149-151, Tel. 2414, res. Maple Avenue 57, Tel. 415.
 Herley Mrs Many, St Eustache 63
 Herman Edward, Artillery 58
 Héroux Omer J., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St François 150
 Héroux Omer, journaliste, chemin Ste-Foy (côté sud), Ville Montcalm
 Herscovitz Chs, marchand, merchant, Des Fossés 8
 Herscovitz Sam, of Muklstock & Hertzcovitz, Fleurie 82
 Herserberg Calil, pedler, colporteur, Henderson 50
 Herskovitz S. prop. of Fashion Clothing Store, St Valier 759
 Hertzberg Frank, grocer, épicier, des Fossés 18, res. 16
 Hervé M. E., journalier, laborer, avenue Parent 33
 Herveu C. L., civil engineer, Transcontinental Ry, Grande Allée 129
 Hervieux George, charretier, carter, Kirouac 69
 Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
 Hervieux Rodolphe, cordonnier, shoemaker, De Jumonville 35
 Hervieux Tél., calfat, roofer, Dalhousie 84, rés. St Mathias 12
 Herzberg I., merchant, St Nicolas 47-49
 Hethrington Miss Catherine, school teacher, institutrice, St Patrick 32
 Hethrington Major Thomas S., Manager, gérant, St John 366
Hethrington Thomas, Bread and Biscuit Baker, boulanger et fabricant de biscuits; Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office: St John 364, Telephone 136
 Hewitt Alfred, snr, storeman, garde-magasin,
 Hewitt Alfred, jnr, garde-magasin, storeman, St Valier 1251, par. St Malo
 Hewitt Edward, emp. Union Bank, St Eustache 54½
 Hewitt Thomas, Artillery 15

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs; Médecines Patentées, Etc., Etc.
 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

 Heyden see Hayden

Heyden George, landing Master of Immigration, Conroy 55

Hibbard Frank A., ingénieur civil, civil engineer, Maple Avenue

Higgins Henry, jr, express driver, conducteur d'express, St Michael 53

Higgins Henry, snr, employed Militia dept, St Michel 63

Higgins M., Q. M., S. I., Bon Pasteur 22

High School of Quebec, T. Ainslie Young, Rector, Avenue St Denis 30
(see page 65)

Hill James, employed Ross Rifle Factory, St Gabriel 98

Hill John, caretaker, gardien, 11e avenue Est 230, Hedleyville

Hill J. K., St Corille, Ville Montcalm

Hill Manufacturing Co., (The)—S. H. Hill—Trunks and packing cases a speciality, St Valier 60-66. Telephone 494

Hill Miss M. A., boards des Jardins 40

Hill Shuldham H., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate

Hill Miss S. S. C. De la Fabrique 2

Hill S. H., of The Hill Manufacturing Co, de la Fabrique 2, Phone 144

Hillier Edwin, manager, Price, Brothers & Co., gérant, La Canardière

Hinds W. G., Manager, Merchants Bank of Canada, gérant, St Peter 79,
res. Des Remparts 14

Hoad A. J., sergeant, O. M. S., O. M. C., armorer, armurier, St Joachim 28

Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, Quebec Bridge & Ry Co.,
Mountain Hill 147, res. St Foy Road (622), Ville Montcalm

Hochu Alfred, charretier, carter, 2e avenue 23b Stadacona

Hochu Arthur, cordonnier, shoemaker, 1re avenue 8, Stadacona

Hochu Joseph, calfat, caulker,

Hodgson Charles, laborer, journalier, Champlain 344

Hodgkins C. M., Last maker, Ste Hélène 233, res. St Cyrille 85

Hoffman William, motor man, garde-moteur, St Patrick r 85

Hoffman Mrs, d'Youville 24

Hogan Ed., caretaker, gardien, Grand'Allée r 43

Hogan Edward, porter, portier, St Michael 26

Hogan Edward, stevedore, arrimeur,

Hogan Edward, of Hogan & Fleming, Ste Julie 2

Hogan & Fleming, sporting & repairing Store, St Jean 267

Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 93-95

Hogan Miss Agnes, boards St Ann 34

Hogan Mrs widow James, des Remparts 7

Hogan Patrick, Alderman for Montcalm Ward.—Fruit, Vegetables,
Poultry and Game, fish, of all kinds, &c., Oysters, Wholesale and
Retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc.,
gros et détail, Montcalm Market, Stalls 5-13. Telep. 191—res St Louis 74

Hogan Thomas, machinist, mécanicien, d'Aiguillon 257

Hogan William, laborer, journalier, Champlain 379

Holden P. J., Ice Dealer, marchand de glace, Champlain 533

Holiwell Mrs C., stationer, papetier, Buade 17, res. Buade 15

Holiday Bros.—John T. & James—fish and oil, poisson et huile, St Peter 101

Holliday James, of Holliday Bros, Grand'Allée 127

Holliday John T., of Holliday Bros, Maple Avenue 79

Holliday Mrs John, Maple Avenue 12

Holligan Mrs widow Patrick, d'Artigny 61

Holloway Frank, Insurance Agent, agent d'assurance. Agent for the
Northern Fire Ins. Co., of London, England; Lloyd Plate Glass Ins.
Co., of New York; London & Lancashire Life Ins. Co.; British and
Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburgh,
Scotland; Employees Liability Ass. Corporation; Rochester German
Fire Ins. Co., Canadian Birkbeck Investment and Savings Company,
St Peter 56, Phone 38—res. Avenue Ste Geneviève 30. Phone 725

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE

Arthur Paquet, 67, rue St-Joseph, St-Roch

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL.

- Holloway Mrs widow Edward, avenue Ste-Geneviève 29
 Holt Dick, toolmaker, Ross Rifle Factory
Holt John H., of Holt, Renfrew Co., Ltd, Buade 35-45, res. Grande Allée 185. Telephone 657
Holt, Renfrew & Co., Ltd.—Hatters furriers. Furriers to Queen Alexandra. Chapeliers et manchonniers. Buade and 35-45. Tel. 100
 Home F. J., bank clerk, commis de banques, Grande Allée 324
 Home Mrs W., Grande Allée 322
 Home W. A., accountant, comptable, Grande Allé 324
Hone Jules, jr., City Passenger and Steamship Agent, Canadian Pacific Railway. Offices: St. John 30, corner Palace Hill, Phone 94, and Dalhousie 46, Phones 626 and 278. Private Office: Phone 387—res. "Pré Vert," St Foy road
 Hoodfellow Miss Isabella
 Hong Yung laundry, buanderie, St Jean 13
 Hong Kong Lunch Room, St John 171 and d'Youville 24
 Hood James, engineer Q. & L. St John, ingénieur, de la Reine 223
 Hookes A. E., lumber merchant, marchand de bois, proprietor of St. Roch's Steam Saw and planing mill and prepared lumber Factory, St François 38-42. Telephone 227
 Hood Mrs widow James, de la Reine 223
 res. St Dominique 85
 Hôpital civique, des Prairies 18. Telephone 2107
 Hôpital des Immigrés, Petite Rivière, Tel 2592
Hôpital Général de Québec. Révde Mère Ste Ursule, supérieure; révde Mère Marie de l'Assomption, secrétaire; Révde Mère St-François d'Assise, dépositaire; Drs Marois et Catelher, médecins de la maison; Richard LaRue, procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.—Boulevard Langelier 194.
 Hôpital pour maladies des yeux et de la gorge, d'Artigny 56. Tel. 455
Hopital Grondin. Mlle Isobel Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25. Tél. 972
Hopkins F. H. & Co., Mining Railway. Municipal and contractor's supplies. Quebec branch. Purvis E. Ritchie, representing, corner Dalhousie and St. James. Phone 1886
 Horan William, freight agent Q. & O. Nav. Co., Elgin 2
 Hospice de la Miséricorde, Rvde Sœur Ste-Antoinette, supérieure; abbé Stan. A. Lortie, chapelain; Dr Grondin. Couillard 12-14.
Hospice St Antoine—(Refuge des vieillards.)—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de M. le curé de St Roch.—RR. MM. T. E. Beaulieu, N. Thivierge, Cyp. Larrivée, A. Sanfaçon. — St François 188
Hospice St Charles. (Ecole de réforme et d'industrie).—Révde Sr St, Marie, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon aumônier.
Hospice des Révérendes Sœurs de la Charité, Revde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1
 Hospice St Vincent de Paul, Révde Mère Marie de Ste Clémence, supérieure, chemin Ste Foy
 Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18. Tel 2107
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42
Hossack G. & C., grocers and wine merchants, épiciers et marchands de vins. Fishing orders attended to. Garden 19 corner St Ann 44-46, opposite English Cathedral. Telephone 77
Hôtel Blanchard, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-5-7. Téléphone 1704
Hotel Canada, Thos. Bréard, prop. Henderson 12
Hôtel Cécile, Jos. Côté, propriétaire, du Fort 4, Tél. 1692

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Hôtel Clarendon**, J. T. Bégin, prop., des Jardins coin Ste Anne, (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Téléphone 1706
- Hôtel Cloutier**, Et. Cloutier, prop., St Paul 329. Téléphone 919
- Hôtel de Lotbinière**, F. X. Soucy, prop., place Marché Champlain 4-6
- Hôtel-Dieu du Précieux Sang**, Rvde Sœur Saint-Eugène, supérieure ; Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens ; Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mathieu, médecins-visiteurs ; Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste ; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie ; Dr M. Fortier, département des enfants ; Dr Arthur Vallée, laboratoires ; Dr Jos. Noël, interne en chirurgie ; Dr Odilon Leclerc, interne en médecine ; Dr C. Dagneau, assistant du Dr Ahern ; Dr Albert Paquet, assistant du Dr Marois ; Dr Jos. Dobbin, assistant du Dr Fortier ; l'Abbé A. Faucher, aumônier. Du Palais 11. Téléph. 1018.
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur**, Mère St-Louis, supérieure ; Sœur Ste Gertrude, dépositaire ; M. l'abbé Jules Gervais, aumônier ; Drs W. A. Verge, A. Hamel, V. Martin, A. E. Bédard, médecins-visiteurs. Avenue du Sacré-Cœur
- Hôtel du IIIe Centenaire, du Palais 21-23
- Hôtel King Edward**, Ed. Lapointe, propriétaire. Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursionnistes et touristes. Des Jardins 9-11. Tél. 1647
- Hotel New Victoria**, J. H. Lessard, proprietor, du Palais (Palace Street) 32-46. Phone 482
- Hôtel St Louis**, L. V. Dion, propriétaire, St Louis 31-33½. Tél. 1705
- Hôtel St Michel**, Pierre Dupuis dit St Michel, jnr, prop., Durochers 32-34 et Ste Thérèse 2. Téléphone 2520
- Houde Alfred, ingénieur, engineer, St-Gabriel 25
- Houde Adjudor, plombier, plumber, Dorchester, 2 rés. Latourelle 158
- Houde Arthur, commis-marchand, salesman, Ste-Famille 21
- Houde (The) B. Co., Ltd**, Manufacturiers et importateurs de tabacs, Manufacturers and Importers of Tobaccos ; manufactures, factories, Richelieu 189-197 and Colomb 75. Ste Claire 42-46. Tél. 1233
- Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73
- Houde Edouard, ébéniste, cabinet maker, Parent 8
- Houde Euclide, commis-voyageur, commercial traveller, St Augustin 3½
- Houde Elzéar, relieur, bookbinder, avenue Lamontagne Domaine Lairer
- Houde Ernest, charretier, carter, Boisseau 193
- Houde F. F., asst.-trésorier Société de Prêts et Placements de Québec
- Houde François, teneur de livres, bookkeeper, Scott 42
- Houde Honore**, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises a neuf. Pris très modérés. Conditions libérales, St Jean 370. rés. Côte Ste Geneviève 79
- Houde J. A., plombier, plumber, St-François 356
- Houde J.-B. A. & Cie, tailleurs, tailors, Ste Claire 16
- Houde J. B. A. de J. B. A. Houde & Cie, Ste Claire 18
- Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186
- Houde Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 28
- Houde Jules, teneur de livres, book-keeper, St Augustin 3½
- Houde Mlle Geor., épicerie, grocery, O'Connell 52, rés. Côte Ste Geneviève 79
- Houde Moïse, tanneur, tanner, Franklin 140
- Houde Naz., cordonnier, shoemaker, St Augustin 3½
- Houde Omer, commis voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 103
- Hough Samuel, cmmis emballer, packer, Richelieu 214
- Houghton Mrs. widow Thomas, St Jean 201
- Houghman Mrs, d'Youville r 24
- Houghton Thomas Middleton, assistant clerk Police Court, St John 201½
- Houghton Walter, of W. P. B. Brennan & W. Houghton, St Eustache 42
- Houlé Gaudias, journalier, laborer, Châteauguay 42

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne

Sole Patentees

M. TIMMONS & SON

- Houle Mme veuve Victor, O'Connell 43
 Houliston J., Major, R. C. E., Office, St Louis 17, boards
 Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95
 Howe Mrs widow Miles, Champlain 423
 Howland John, fireman, pompier, des Commissaires 70
 Huard Albert, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 248
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 193
Huard Alphonse, échevin pour le quartier Jacques-Cartier; notaire; liquidateur de faillite et commissaire de la Cour Supérieure, notary; St Joseph 234. Téléphone 2113—rés. Boulevard Langelier 58, Tel 2539
 Huard Henri, menuisier, joiner, Ste Marguerite 161
 Huard Joseph, charretier, carter, St Joseph 243
 Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13
 Huard Joseph, presseur, ironer, Latourelle 36½
 Huard Lionel, ingénieur C. P. R. engineer, de la Reine 326
 Huard Olivier, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 248
 Huard Théophile, typographe, typographer, Richelieu 215
Huard V.-A., révérend, directeur de la *Semaine Religieuse* et du *Naturaliste canadien*, Archevêché, Port Dauphin 2. Téléphone 1519
 Huard William, boucher, butcher, St Bonaventure 12
 Hubert B. Alfred, asst. surt., Côte d'Abraham 80
 Huck Michael, G. T. R. night watchman, Champlain 324-326
 Huck Joseph, plumber, plombier, Champlain 324-326
 Hudon Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 24
 Hudon Arthur, menuisier, joiner, avenue Parent 31
 Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396, pension St Eustache 38
 Hudon dit Beaulieu Napoléon, agent, calligraphe diplômé, Latourelle 236
 Hudon Emile, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 112
 Hudon Honoré, navigateur, sailor, Hermine 192½
 Hudon J. A., avocat, de Guay & Hudon, de l'Eglise 126, Tel. 2387
 Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23
 Hudon L. A., Major, d'Aiguillon 63
 Hudon L. Denis, Lt.-Col., agent d'assurance, insurance agent, Ste Julie 37
Hudon M., (successeur de P. F. Réaume), quin caillier, hardware, Du Pont 101-103, Tel. 2287—res. Charest 190
 Hudon Mme veuve Maxime, Charest 184-186
 Hudon Mlle Amanda, Ste Cécile
 Hudon Mlle Léda, St-Olivier 86
 Hudon P. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Paul 327
 Huestis H. E., asst. engineer Transcontinental, Ste Ursule 70
 Hudon Oscar, commis, clerk, La Canardière
 Hudson Olivier, professeur de musique, music teacher, du Pont 57
 Hudson Richard, gentleman, rentier, de la Reine 96
 Hughes John, ship laborer, journalier de navires, St Valier 38
 Hughes John, waiter, garçon de table, St Olivier 184
 Hugh Mrs widow Madden, Maple Avenue 86
 Hughes Mrs widow Patrick, Artillery 19
 Hughes S., gardener, jardinier, Ste Foy road (south side)
 Hull H., bank messenger, messenger, Couillard 40½
 Hum Jim, Cantons café, St John 48
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227
 Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31
 Hunt Apartments (The), P. K. Hunt, prop., St Louis 26
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, D'Auteuil 49
 Hunt Edouard, accountant, comptable, Dorchester 77
 Hunt Herbert F., Mont-Carmel 22
 Hunt John, farmer, cultivateur, Ste Foy road (south side)

A. TOUSSAINT & Cie } IMPORTATEURS DE
 194, ST-PAUL, QUEBEC } PRODUITS ÉTRANGERS
 Vins messe — Sherries — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

- Hunt Joseph**, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares de choix ;
News depot and dealer in choice cigars and tabaccos, St Jean 276,
Tel. 2799—rés. 278
- Hunt Miss Caroline C., Mont Carmel 22
- Hunt P. K., manager St Louis Hotel, gérant, St Louis 26
- Hunter Andrew, motorman, garde-moteur, Richelieu 244
- Hunter Miss Rebecca, St Bernard 29
- Hunter Mrs H. C., matron, Women's Christian Ass., St Ann 125
- Hunter Richard, corporal O. S. C., St Michel 38
- Hunter Robert, policeman, gardien de la paix, St Valier 1013
- Hunter Robert, pay master, St Jean 411
- Huot** (voir St Laurent)
- Huot Airé, menuisier, joiner, Ste Thérèse 38
- Huot A., plombier, plumber, Place Marché Champlain 38, rés. St Valier 1091
- Huot A. Léonce, comptable chez Z. Paquet, accountant, Richardson 37
- Huot Albert, cordonnier, shoemaker, Coomb 175
- Huot Albert, cordonnier, shoemaker, Fleurie 201
- Huot Alphonse, journalier, laborer, Demers r 42
- Huot Charles, charretier, carter, Alfred 26
- Huot Edgar, conducteur Q. Ry, conductor, Latourelle 126
- Huot Elzéar, commis-épicer, grocer's clerk, St Olivier 256
- Huot Emile, comptable, accountant, Dorchester 160
- Huot Charles, artiste peintre, Ste Famille 17
- Huot Emile**, marchand-tailleur, merchant tailor. Spécialité: Etoffes
provenant des manufactures anglaises et écossaises, des dernières
nouvelautés. St Jean 109, Téléphone 1658—rés. Latourelle 164
- Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34
- Huot Gaspard**, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates,
chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons.
Mens and Boys Furnishings, St Jean 105
- Huot J. Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165
- Huot Joseph, employé chemin de fer, 2me rue Est 93, Hedleyville
- Huot Joseph, journalier, laborer, St Germain 185
- Huot Joseph, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Massue 142
- Huot L.-H., commis-marchand, salesman, des Fossés 256
- Huot Lauréat, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 231
- Huot Lazare, ancien mécanicien, machinist, St Jean 390
- Huot Louis, bourreur en voitures, upholsterer, Leonard 10
- Huot Louis, porteur de bière, beer driver, Latourelle 200
- Huot Ls, empl. chemin de fer, railway employee, 4e rue Est 115, Hedleyville
- Huot Louis Joseph, rentier, gentleman, St Valier 1267, St Malo
- Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37
- Huot Mlle Alice, pension, Hébert 27
- Huot Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 390
- Huot Mlle Marie, modiste, dressmaker, Colomb 216
- Huot Mme veuve Emmanuel, des Fossés 265
- Huot Mme veuve Hercule, Latourelle 12
- Huot Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 164
- Huot Mme veuve Siméon, St Joseph 20
- Huot Narcisse, charretier, carter, Côteauguay 102
- Huot Narcisse, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20
- Huot Philéas, jnr, maître de poste de St Roch, Prince Edouard 119
- Huot Raoul, conducteur Q. Ry, Burton 4
- Huot Théodule, snr, plâtrier, plasterer, Colomb 216
- Huot Théodule, jnr, plâtrier, plasterer, Ste Marguerite 98
- Huot Théophile, sacristain, sexton, St Jean 7
- Huot Victor, peintre, painter, Bedard r 168
- Hupé Emmanuel, agent, Grant 95
- Hupé Frs-Xavier, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 281
- Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74
- Hupé Joseph, charcutier, sausage maker, 3e Rue 41, Sta Iacoba
- Hupé Joseph, mécanicien, machinist, Kirouac 34
- Hupé Mme veuve Joseph, de la Reine 90
- Hupé Mme veuve Michel, Fleurie 198

Hurlay Charley, Water Works employée, Côte Ste Geneviève 63
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6
Hurteau C. A., gérant C. W. Lindsay, Ltd, St Cyrille 5½
 Hutchison Alfred, de Lavigreur & Hutchison, St Cyrille 133 coin de Salaberry 19. Téléphone 370
 Hutchison F. L., assistant manager, assistant-gérant, Château Frontenac
 Hutchison Wm, piano tuner, accordeur de pianos. Côte Ste Geneviève 42½
 Hutchison William, plaster, plâtrier, du Roi 131
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, du Pont 77½
 Huxley Mark, Sergeant, R. C. G. A. Old Court House, St Louis r 57
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Ave 72
 Hyland Mrs widow Richard, Côte de la Canoterie 12
 Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, teueur de livres, St Julia 46
 Hynds Miss Bridget, St Julia 46
 Hynes Thomas, laborer, journalier, Artillery 10½

I

Ideal Pressed Stone Co., Maple Avenue 83
 Ievers Dr Henry, St Olivier 16
 Ievers Edward, insurance clerk, commis d'assurance, St Olivier 16
 Ievers Mrs Henry W., St Olivier 16
 Imlah Major W., St Pierre de Charlesbourg
Immigration Detention Hospital, Dr J. D. Pagé, Medical Superintendent; Dr Emile Nadeau, resident physician; Wm. Roth, interpreter and caretaker; Mrs Julia Marquette, matron. Little River
 Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada, Head Office: Toronto,
 W. A. Weir, Manager, 83 St-Peter Str. Phone 446 (see advt.)

Imperial Clothing Mfg Co., Trudel J. L., proprietor, St Joseph 2½.
 Téléphone 2325

Imperial Laundry, Bath 4-8; Office: St Valier 52-56. Phone 95

Imperial Live Stock Corporation, Horse and Cattle Insurance.
 Assurance pour chevaux et bétails, J. Eugène Lachance, agent, St Pierre 131. Téléphone 3012

Imperial Oil Co., Limited, (The), John Laird, manager, gérant, St James 26. Telephone 520

Imprimerie H. Chasse, Imprimeur-Editeur; Mme H. Chassé, propriétaire, Sault-au-Matelot 4. Téléphone 1164

Imprimerie Mercantile, Laflamme & Proulx prop, Côte de la Montagne 80-84. Téléphone 1602

Independant Order of Odd Fellows,—Albion No 2,—Britannia No 4,—Iona No 11,—Maple Leaf Encampment No 6,—Mercantile No 37,—Berkwick 139. Rooms Garden Str. 51

Inland Seamen's Union, Whitehall, N. Y., M. J. L. Bertrand, agent, Bell's Lane 15, Tel. 1306

Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Interieur—
 Come Rinfret, District Inspector; D. Arcand, Collector; J. H. Cahill, Alexandre Larue, J. H. Patry, Deputy Collectors; J. J. Coleman, J. LeMoine, O. Bourget, Albert Duchaine, Geo. Mulrooney, R. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent, O. Corriveau, C. Bernier, Wilfrid Poitras, E. Guay, J. E. Martineau

Inspecteur de cuir, leather inspector, Geo. Roy, St Jean 413

Inspecteur de peaux. Louis Blais, Arago 8

Inspecteur des Manufactures, P. J. Jobin, Grande Allée 64

Inspection des poids et mesures, Inspector of Weights and Measures,
 Chs E. Roy, inspecteur; L. J. Bourget, J. Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Préfontaine, Chs Knowles, Benoni Gauvin, Arthur B. Caldwell, J. Fabien Bujeaud. Champlain 24

Inspections des denrées alimentaires, (Bureau), E. Bêland, inspecteur, Sault au Matelot 17

- Inspection du Gaz et de Lumière électrique**—Major Nazaire LeVasseur, inspecteur, Sault-au-Matelot 17
- Institut Canadien de Québec**—l'hon. P. B. de la Bruère, président-actif; Ferd. Roy, Chs A. Chauveau, vice-présidents; Aimé Dion, trésorier; Col. Arthur Evanturel, asst.-trésorier; J. G. Couture, sec.-archiviste; Rod. Guay et Théod. Dubé, asst.-sec.-arch.; J. A. Rémillard, sec.-corresp.; Geo. Bellerive et Oscar Morin, asst.-sec.-corresp.; Lud. Brunet, bibliothécaire; J.-B. Delâge, curateur du musée — Bureau de direction: le président, les vice-présidents, le trésorier, le secrétaire-archiviste, le secrétaire-correspondant, le bibliothécaire, le curateur du musée.
- Intercolonial Coal Mining Co.**—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 85. Phon. 544
- Intercolonial Railway**—*Quebec Office*: John Matthews, City Agent; H. A. Chouinard, City Ticket Agent, 7 du Fort street; S. J. Nestor, Ticket Agent, Dalhousie 22
- International Correspondence Schools, Scranton Pa.,** (The) —J. B. Churchill, Div. Supt; J. L. Turgeon, representative—200 Scholarships in Engineering, Commercial Subjects, Law, Textiles and Chemistry, English, French, German and Spanish Languages. St John 39. Phone 511
- International Employment Office,** George Albert Reeves, propriétaire. St Nicolas 48, Telephone 257
- International Harvester Coy of America,** J. A. Girard, représentant, St Paul 318, Tel. 1667
- International Restaurant,** Alphonse Breton, prop., du Pont 118
- Irish Protestant Benevolent Society**—T. D. Beattie, President; Jas. Wood, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Asst.-Sec.; Dr G. H. Parke, Physicians; W. H. Brown, Chs Knowles, Auditors
- Irvine Miss E. A., Arthur str., Ville Montcalm
- Irvine Mrs Matthwe Bell, Grande Allée 59
- Isabelle Auguste, journalier, laborer, Marie-Louise 16, St-Malo
- Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 12½
- Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 134
- Isabelle René, peintre, painter, Bagot 26
- Ivey, —The John D. Ivey Co. Ltd,** Toronto, Quebec, Montreal, Ottawa and Winnipeg. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisies. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delâge, jnr, manager, gérant, du Pont 78-80. Téléphone 2038

J

- Jackson Adrien, pompier, fireman, St Patrick 28
- Jackson Allison M., emp. at *Quebec Chronicle*, 11 Avenue Est 88, Hedleyville
- Jackson Edouard E. F., typographe, typographer, Artillerie 22
- Jackson George, Marine Reporter, *Quebec Chronicle*, Dauphine 40
- Jackson Joseph, plombier, plumber, St Patrick 16
- Jackson J. W., clerk at Militia Office, commis, St Louis r 17
- Jackson Mme veuve Edouard, St Patrice 8
- Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8
- Jackson Mme veuve Joseph, Bagot 134
- Jackson Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
- Jackson Mrs, room, St Ann 125
- Jackson Mrs widow William, St Patrick 38
- Jackson Philippe, journalier, laborer, Bagot 171
- Jacob François, capitaine, station du feu, No 8, Massue 240
- Jacob Francis, cordonnier, shoemaker, Victoria 47
- Jacob Rev. Irénée, O. M. I. Massue 15

Order

TIMMONS'
Telephone 685{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
From your Grocer.

- Jacot Emile.** (Jules O. Jacot,) horloger, opticien, graveurs et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 128, Tel. 2042
 Jacot Jules O., de Emile Jacot, St Joseph 130
 Jacquemart A., ingénieur civil, civil engineer,
 Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis road
Jacques-Cartier Clothing Mfg Co—*J. B. DeBonville, Eudore Desrochers, Joseph Simard, Nap. Beaumont & Arthur Devarenes*—Chenier 12. Téléphone 2264
 Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph streets
 Jacques David, jnr, menuisier, joiner, St Bonaventure r 77
 Jacques David, snr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Napoléon 208
 Jacques Herménégilde, journalier, laborer, Parent 34
 Jacques J. Alphonse, de J. H. Jacques & Fils, Nôtre Dame 17
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Franklin 76
 Jacques J. H. & Fils—*J. H. & J. A. Jacques*—cuir et harnais, leather and harness merchants, St Pierre 47-49. Téléphone 1170
 Jacques J. H., de J. H. Jacques & Fils, Charlesbourg Ouest
 Jacques Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Prince Edouard 211
 Jacques Joseph, journalier, laborer, St Mathias 23
 Jacques Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Boisseau 170
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Fleurie 30
 Jacques Joseph L., commis-emballeur, packing clerk, Jérôme 38½
 Jacques L. E. tailleur, tailor, Champlain 408
Jacques L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate, St Joseph 240, Tél. 2714.—rés Boulevard Langelier 85, Tél. 2527
 Jacques Louis Napoléon, jnr, charretier carter, St Bernard 37
 Jacques Louis Napoléon, snr., menuisier, joiner, St Bernard 35
 Jacques Magloire, jnr, menuisier, joiner, Boisseau 127
 Jacques Mine veuve Jean-Baptiste, de la Reine 234
 Jacques Mme veuve Omer, modiste. dressmaker, St Joseph 317½
 Jacques Mrs William, St Louis road
Jacques Napoléon, marchand-tailleur, chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Merchant tailor, Mens' and Boys' furnishings, St Joseph 199, Tél. 2679—rés. du Roi 180
 Jacques Nazaire P., commis-marchand, salesman, Richardson 223
 Jacques Octave, cordonnier, shoemaker, Massue 202½
Jacques Octave, marchand de provisions, provision merchant, Place Marché Champlain, Telephone 1158—rés. des Fossés 197
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Aqueduc 205
Jacques William & Sons — *Wm C. & A. J. Jacques* — Boot and Shoe Makers, marchands de chaussures. Fabrique 42½. Phone 427
 Jacques W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road (north side)
 Jacques Adolphe, cuisinier, cook, d'Auteuil 37
 Jacques Mme veuve A., garde-malade, sick-nurse, d'Auteuil 37
 Jalbert Alfred, barbier, barber, St Pierre 112
 Jalbert Edgar, agent à commission, des Fossés 229
 Jalbert Fortunat, commis, clerk, Côte d'Abraham 124
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 122
 Jalbert Mlle Marie, femme de peine, charwoman, St Olivier 68
 Jalbert Victor, charretier, carter, Smith 28
 Jalbert Wilbrod, manager Quebec Coal Co, St Paul, 63, rés. St Jean 15
 Janois voir aussi Genoïs
 Janois Elie, employé de La Cie Paquet Ltée, Ste Cécile 179
 Janois Jean, Scott 16
 Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Bedard 117
 Janois Joseph, charretier, carter, Bedard 111

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête. migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Janois Joseph, journalier, laborer, du Roi r 220
 Janois Joseph, garde-magasin, storeman, Boulevard Langelier 44
 Janois Mme A., Ste Cécile 37½
 Janvier Alfred, charpentier, carpenter, 3e rue 43, Stadacona
 Janvier Alphonse, journalier, laborer, 2e rue 33, Stadacona
 Janvier Alphonse, menuisier, joiner, 3e rue 43, Stadacona
 Janvier dit Bouchard Napoléon, boucher, butcher, Smith 45
 Janvier Mme veuve Jean, 3e rue 65½, Stadacona
 Janvier Modeste, charretier, carter, Montcalm 3
 ☞ Jaulin voir aussi Jolin
 Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 206
 Jaulin Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 206
 Jean Gédéon, é mouleur, Massue 16
 Jean E. L., commis-épiciier, grocer's clerk, du Porche 13
 Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 41
 Jean Ferd., préposé aux bagages Q. & L. St J., baggage man, Sous-le-Cap 31½
 Jean Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148
 Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 169
 Jean P. Aug., agent solliciteur de l'Action Sociale, adresse Ste Anne 103
 Jean Siméon, journalier, laborer, St Valier 817
 Jeffery André, journalier, laborer, Little Champlain 66
 Jeffery George, boatman, batelier, maison de pension, Champlain Market
 Place 36, rés 26
 Jeffery J. M., bank clerk, commis de banque, Garneau 33
Jeffery Hale's Hospital—Governors: John T. Rees, President; W. A. Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; J. H. Holt, John Hamilton, G. H. Thompson, Col. Turnbull, William Shaw—Miss G. M. Molony, (Lady Supt.)—St Cyrille Str.
 Jenner Arthur, de Salaberry 20
 Jennings Ritchie, employed at Château Frontenac, du Roi 435
 Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, St Julia 33
 Jesuits Estate, F. A. LaRue, agent, Cook 2
Jesuits' Residence, R. P. A. D. Turgeon, S. J., superior, Dauphine 14,
 Telephone 1182—Ste Foye road, Telephone 1088
Jetté Sir L. A., lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer
 Wood, chemin St Louis. Téléphone 151
 Jewell Thomas, O. S. C. Artillery 138
 Jewell David, broker, courtier, rés. Hébert 3
 Jewell William, painter, peintre, Artillery 140
 Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23
 ☞ Jinchereau voir aussi Ginchereau
Jinchereau Albert J., Dr., ex-assistant des services ophtalmologiques
 de l'Hôpital Rothshild et des Quinze-Vingts de Paris; et des services
 oto-rhino-laryngologiques Lubet-Barbon et Lermoyez de l'Hôpital St
 Antoine de Paris. Spécialiste: Maladies des Yeux, Nez, Gorge, Oreil-
 les. Bureau privé: St Joseph 259. Téléphone 3061. rés. Richard-
 son 325
 Jinchereau Alphonse, maçon en briques, bricklayer, Richardson 325
 Jinchereau Joseph, A., commis, clerk, Richardson 325
 Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 340
Jinchereau J.-Bte, entrepreneur maçon, master mason, Richardson
 325. Telephone 2298
 Jinchereau Octave, menuisier, joiner, de la Reine 347
 Jinchereau Pierre A. maçon, mason, Richardson 331
 Joannette Edmond, sellier, saddler, 3e rue Est 34 Hedleyville
 Joannette François, tanneur, tanner, Marie de l'Incarnation 120
 Joannette Jacques, commis, clerk, 11e avenue Est 7, Hedleyville
 Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, Montcalm 49
 Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, 5e rue 14, Hedleyville

Jones, • Bagues, • Chaines, • Médailleurs,
 Manufacturés par ARTHUR PAQUET
 67, RUE ST-JOSEPH, TEL. 2537

- Jobidon Pierre, arpenteur, land surveyor, pension St Jean 47
 Jobin Adolphe, voyageur de com merce, commercial traveller, des Stignates (côté sud), Ville Montcalm
 Jobin Albert, charretier, carter, Franklin 208
 Jobin Albert, commerçant de lard, pork dealer, Victoria 140
Jobin Albert, échevin pour le quartier St-Roch, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Caron 44. Téléphone 2289
 Jobin Alphonse, confiseur, Récollets 3 $\frac{1}{2}$
 Jobin Alfred, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo
 Jobin Alfred, cordonnier, shoemaker, Massue 36
 Jobin Alphonse, fruits, St Paul 389, rés. Parc Victoria
 Jobin Arthur, agent de *La Patrie*, Montréal, Avenue Parent 39
 Jobin Arthur, commis-marchand, salesman, chemin St Foy 66 $\frac{1}{2}$, Ville Montcalm
 Jobin Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 69 $\frac{1}{2}$
 Jobin Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Reine 331
 Jobin Charles, cordonnier shoe-maker, Franklin 106
 Jobin Charles, ancien forgeron, Côte Ste Geneviève 64
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, St Valier 114 $\frac{1}{2}$
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 3, coin Latourelle 16Sa
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120
 Jobin Edmond, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 103
 Jobin Edouard, contre-maitre, foreman, Ste Hélène 102
 Jobin Edouard, messenger, messenger, Charest 119
 Jobin Edouard, journalier, laborer, St Anselme 13
Jobin Elie, de Jobin & Rochette et représentant The Berlin Rubber Mfg Co., Ltd, St Valier 493 $\frac{1}{2}$, Tel. 2046—en été Ange Garlien
 Jobin Elzéar, mécanicien, machinist, Napoléon 52
 Jobin Elzéar, menuisier, joiner, St Olivier 315
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, St Valier 490
 Jobin Ernest, charretier, carter, 245 $\frac{1}{2}$
 Jobin Ernest, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 72
 Jobin Eugène, cultivateur farmer, Chemin Ste Foy 669 (côté sud)
 Jobin Eugène, gardien de la paix Chevière 38
 Jobin F. E., épicier, grocer, St Valier, 1168-1170, rés Marie de l'Incarnation 115
 Jobin François-X., snr, commerçant, trader, Victoria 140
 Jobin François-Xavier, jnr, commerçant de lard, pork dealer, rés. Victoria 139
 Jobin Gaudias, laitier, milkman, Dollard 82
 Jobin Gaudias, commis, clerk, Kirouac 58
 Jobin Gaudias, commis épicier, grocer's clerk, Victoria 84
 Jobin George, cocher, coachman, chemin 669 Ville Montcalm
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45
 Jobin George, tailleur en cuir, leather cutter, Singnai 57
Jobin George, marchand de fruits, fruit dealer. Fruits, bonbons, soupe aux huitres, pâtés au mouton, etc., tabac, cigares, cigarettes, journaux. Salle de rafraichissements, St Joseph 390-392
 Jobin Harry, pressier, pressman, du Roi 368
 Jobin Hector, plombier, plumber, de Jobin & Paquet, St Augustin 9
 Jobin Hilaire, commis d'hôtel, bar tender, des Commissaires 231
 Jobin Honoré, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo
 Jobin Jean-Bte., employé civil, civil service clerk, Montcalm 53 $\frac{1}{2}$
 Jobin J. Elzéar, menuisier, joiner, Latourelle 184 $\frac{1}{2}$
 Jobin Jean-Baptiste, conducteur d'expresse, express driver, St François 304
 Jobin J. T., mécanicien, machinist, Conroy 10
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118
 Jobin John, agent *L'Action Sociale*, Bedard 87 $\frac{1}{2}$
 Jobin Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 16 $\frac{1}{2}$
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 296

Portes et châssis à l'avance en stock.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Jobin Joseph, journalier, laborer, St Bonaventure 11
 Jobin Joseph, pressier, pressman, Dalhousie 17
 Jobin Joseph, fermier, farmer, Montmagny 35
 Jobin Joseph, charretier, carter, St Valier 1146
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92
 Jobin Lévi, jnr, barbier, barber, St Olivier
 Jobin Lévi, snr, charretier, carter, St Olivier 225
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, du Roi 351
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Dorchester 177-179
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 280
 Jobin Mlle Alice, St Olivier 69½
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Jobin Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Jobin Mme veuve Narcisse, Sauvageau 98
 Jobin Mme veuve Odias, Grande Allée 257
 Jobin Napoléon, menuisier, joiner, St Luc 166
 Jobin On. er, bourreur, upholsterer, St Valier 564

Jobin & Paquet, Hector Jobin & E. Paquet—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité; plumbers and tinsmiths. Hot water and steam heating; Gas and electric light a speciality, Côte d'Abraham 72-78. Tel. 1089

Jobin Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, St Luc 166
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 30½
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foy 669 (côté sud)
 Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Latourelle 177¼
 Jobin Pierre pompier, fireman, Boisseau 67

Jobin P. J., inspecteur des manufactures, insp. of manufactures, Scott 116
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175
 Jobin Raoul, cordonnier, shoemaker, St Réal 27¼

Jobin & Rochette—*Elie Jobin*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35. Téléphone 2048

Jobin Théophile J., agent du *Soleil* du Roi 368
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88
 Jobin Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 98
 Jobin William, journalier, laborer, d'Iberville 25
 John Theodore, St John 74

Johnston Daniel, express driver, conducteur d'express, St Patrick 37
 Johnston E. A., bank clerk, commis de banque, St Julia 71
 Johnston Edward W., piano tuner, accordeur de piano, St Julia 71
 Johnston Frank, emp. Q. Ry., Artillery 117

Johnston J. A., physician and surgeon, médecin chirurgien, d'Auteuil 77, Esplanade, res. Grande Allée 135

Johnston J. M., Charlesbourg
 Johnston Peter, Avenue St Denis 26
 Johnston W. W., emp. Q. & L. St. John Ry, Avenue St Denis 26

Jolicœur Alfred L., pharmacien-chimiste. Propriétaire de la Pharmacie Centrale. Spécialité: Prescriptions. Assortiment complet de médecines brevetées, parfumeries, articles de toilette, etc. Dépositaire de produits français. Chemist and druggist. Depository of french. Rue St Jean 338 coin Côte Ste Geneviève. Téléphone 1592. Service de nuit, St Jean 307

TIMMONS'

TELEPHONE 685

Ginger Ale, Soda Water, &c.
 Better than imported

- Jolicœur Arthur, relieur, book-binder, du Roi 351
 Jolicœur Emile, pharmacien, druggist, d'Aiguillon 75
 Jolicœur Evariste, étudiant, student, St Louis 70
 Jolicœur François, emp. C. P. R., des Commissaires 28
Jolicœur G. William, Coroner, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Louis 70. Téléphone 1285
 Jolicœur J. H., commis-marchand, salesman, St Valier 765
 Jolicœur J. M., facteur, letter carrier, Charest 112
 Jolicœur J. Napoléon, facteur, letter carrier, St Real 67
 Jolicœur Mlle Mathilda, Garneau 20
 Jolicœur Mme veuve George, St Valier 765
 Jolicœur Mme veuve Philippe J., Ste Famille 20
 Jolicœur Moise, cordonnier, shoemaker, du Roi 298
Jolicœur Philippe J., avocat, advocate, St Pierre 81, chambre 30.
 Téléphone 1570—rés. Avenue des Erables 17, Téléphone 832
 Jolicœur Valmaire, mécanicien, machinist, Charest 150
 Jolicœur W. Albert, commis Transcontinental, St Louis 70
 Jolin voir aussi Jaulin
 Jolin Edmond, forgeron, blacksmith, Fleurie 210
 Jolin François, employé dépt. de l'Aqueduc, Hermine 214
 Jolin François charcutier, sausagemaker, Latourelle 15
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Durochers 200
 Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
 Jolivet Vital, menuisier, joiner, Arago 353
 Joly David, cordonnier, shoemaker, Bayard 74
 Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, Avenue St Denis 12
 Joly de Lotbinière Sir Henri G., Avenue St Denis 12
 Joly François-Xavier, calfat, calker, Hermine 51
 Joly Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 147
 Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
 Joly Mme veuve François-Xavier, Boisseau 112
 Joncas Chs Emm., courtier de douane, Route des Commissaires, Gros Pin
 Joncas Edmond, employé civil, civil service clerk, du Roi 184
 Joncas Emile F., commis au Dépt du Rev. de la Province, pens. Ste Anne 34
 Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 15
 Joncas Louis, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 184
Joncas L. Z., entrepreneur, contractor, St Dominique 78, rés. Beauport
 Joncas Mlle Cécile, de l'Alvergne (côte ouest), Ville Montcalm
 Joncas Mme Louis, Morin 103
 Joncas Mme veuve L. Z., St-Jean 367
 Jones G. E. Allen, Lt. Col., advocate, avocat, St Peter 92, res. Hébert 1½
 Jones J. A., Plessis 17
 Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, d'Auteuil 41
 Jones Misses (the), Avenue Ste Geneviève 17
 Jones Mrs widow Patrick, St Michael 72
 Jones William, steward, Citadel Hill (east side)
Jordan J. A., journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182.
 Telephone 124
 Jordan Jack, A. S. C., Conroy 12
 Jordan Mrs Peter, St Patrick 61
 Jordan W., St. Amable 10
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and Consul for Belgium in Quebec,
 St Paul 173, res. Grande Allée 115. Téléphone 201
Joseph A. & Sons—Montefiore & Andrew C. Joseph—general merchants
 and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St
 Paul 173-179. Telephone 60
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113. Telephone 718
 Joubert Philippe, charretier, carter, Latourelle 155

A. TOUSSAINT & CIE
 194 RUE ST-PAUL
 QUEBEC

Fabricants du vin messe
 -- ST NAZAIRE --
 et de Vins Canadiens

Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
 Jourdain Pierre, journalier, laborer, Champlain 671

Jourdon révd Ls, supérieur des RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur,
 Ste Ursule 71. Téléphone 1571

Jouvin Pierre, commerçant, trader, Notre-Dame des Anges 202

Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, Richardson 258

Jouvin Siméon, maçon, mason, Ste Thérèse 82

Joyce Miss Maggie, Ste Marie (côté Sud), Ville Montcalm

Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 364

Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 299

Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 318

Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314

Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33

Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 120½

Judge E. H., accountant, comptable, St Augustin 108

Judge F. O., Secretary Treasurer of The Manicouagan and English Bay
 Export Co., St John 592

Julien Alexis, surveillant de l'Aqueduc et assistant-secrétaire de la
 Municipalité de Limoilou, 6e avenue Est 10, Limoilou

Julien Alphonse, commerçant de poisson, fish dealer, Dufresne 18

Julien Arthur, barbier, barber, Ste Claire 41, rés. 43

Julien Arthur, commis d'hôtel, bar tender, des Fossés 262

Julien Edgar, plombier, plumber, Jérôme 53

Julien Edmond, 2e rue Est 77, Hedleyville

Julien Edmond, menuisier, joiner, du Roi 386

Julien Edm., manufacturiers, 3e rue 70-72, Hedleyville

Julien Elz., jnr, gardien barrière St Louis, toll gate keeper, Grande Allée 314

Julien Elz., snr, péager, St Foye toll gate keeper, Grande Allée 314

Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51

Julien Elzéar, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Latourelle 97

Julien Ernest, commis, clerk, St François 246

Julien Esdras, contre-maitre à la Commission du Havre, St Augustin 3

Julien & Vézina—*Eugène Julien & Napoléon Vézina*—Grain, voitures,
 centrifuges, harnais, instruments aratoires, engrais chimique, poudre
 de condation " Empire ". St Valier 1228-1232. Telephone 2032.

Julien Eugene, de Julien & Vézina, St Valier 1232

Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58

Julien François-Xavier, mesureur de bois, d'Aiguillon 83

Julien Gaudias, employé chez Z. Paquet, Ste Marguerite 99

Julien Gaudias, conducteur d'express, express driver, Montcalm 53½

Julien George, teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 162

Julien Hermenégilde, menuisier, joiner, 4e rue Est 71, Hedleyville

Julien Honoré, mesureur de bois, culler, Richelieu 71

Julien Jean, mécanicien, machinist, Ste Julie 29

Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110

Julien Joseph, commerçant, trader, Dollard 94-96

Julien Joseph, jnr, corroyeur, currier, Talon 15

Julien Joseph, snr, corroyeur, currier, Talon 15

Julien Joseph, commerçant, trader, St Valier 606-608

Julien Joseph, charretier, carter, 3e rue 11, Stadacona

Julien Joseph, épicier, grocer, des Commissaires 184, rés. Caron 119

Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 10

Julien Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, Victoria 121

Julien Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, Victoria 119

Julien Joseph Arthur, St Valier 1309, paroisse St Malo

Julien Louis, corroyeur, currier, Bayard 140

Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304

Julien Louis, charretier, carter, 3e rue 13, Stadacona

Julien Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, Fleurie 40

Julien Mme veuve Jean, Richardson 272

Julien Mme veuve Joseph, charcuterie, sausagemaker, St Joseph 353-355

Julien Mme veuve Napoléon, des Fossés 262

Julien Mme veuve Philéas, St François 246

- Julien Napoléon, corroyeur, currier, 6e avenue Est 17, Hedleyville
 Julien Napoléon F., magasin, shop, St Valier 1309, paroisse St Malo
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Valier 1015
 Julien Paul, peintre, painter, St Anselme 19-21
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 741
 Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 124, rés. Richardson 272
 Juneau Albert, commis-marchand, sales man, Claire-Fontaine 29
 Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89
 Juneau Chrysanthe, commis-marchand, salesman, av. Lamontagne, D. Lairet
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 44
 Juneau Edouard, peintre, painter, Boisseau 258
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214
 Juneau Emile, barbier, barber, St James 9, rés. des Fossés 55
 Juneau Ernest, peintre, painter, Boisseau 91
 Juneau Ernest, laitier, milkman, pension d'Aiguillon 218
 Juneau E. Victor, commis-épicier, grocer's clerk, Avenue Taschereau 64
 Juneau Isidore, ingénieur C. P. R., engineer, Léonard 20
 Juneau J. A., cordonnier, shoemaker, Hermine 24, rés. Signai 30
 Juneau J. Aug., peintre, painter, Claire-Fontaine 29
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52
 Juneau Joseph, menuisier, joiner, Ste Agnès 27
 Juneau Joseph Victor, messenger de l'Orateur, messenger, Scott 98
 Juneau Mlle Louise, St Simon 22
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 22
 Juneau Mlle Marie Louise, des Fossés 55
 Juneau Mlle Emma, modiste, dressmaker, Signai 28
 Juneau Mme veuve Augustin, St Valier 659
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89
 Juneau Mme veuve Isidore, Aqueduc 17
 Juneau Mme veuve Onésime, de Varennes 52
 Juneau P. F., cordonnier, shoemaker, Signai 23
 Juneau Philippe, commis marchand, sales man, d'Aiguillon 157

K

- Kaine & Bird Transportation Co. (The), Mountain Hill 111, Room 21
Kaine Hon. John C., M. P. P. for Quebec West; lumber merchant,
 marchand de bois, Mountain Hill 111, Room 20, Phone 403—Res. Ste
 Ursule 5
 Kane Daniel, stevedore, arrimeur, d'Aiguillon 44
 Kane James, emp. Dominion Arsenal, Ste Angèle 16
 Kane James, laborer, journalier, Champlain 527
 Kane James, machiniste, mécanicien, St Michael 30
 Kane James, longshoreman, ouvrier de navires, St James 20
 Kane James R.—*Mrs. J. R. Kane*—Hardware and tinsmith, quincaillier et
 ferblantier, St John 44
 Kane Hugh, clerk, commis, Champlain 527
 Kane Miss Mary Ann, St James 20
 Kane P. J., clerk, commis, Champlain 527
 Karlissen Oskarl, Ross Rifle Factory employee, Scott 24½
 Kardonsky Moses, pedlar, colporteur, Henderson 64
 Kapouste Abraham, pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11
 Kapuste Abraham, tailor, tailleur, St Joseph 29½
 Kapusty Myer, pedlar, colporteur,
 Kavanagh, see also Cavanagh
 Kearney Miss Ann, Artillery 135
 Kearney Miss C., millinery, modiste, St John 20
 Keating Benjamin, tinsmith, ferblantier, St Paul r 363-365
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14
 Keating James, laborer, journalier, St Valier 82
 Keating Thomas, leather finisher, finisseur de cuir, des Commissaires 193
 Kehoe Daniel, janitor, Victoria School, O'Connell 40

Kelly Ths F., gloves and mitts, gants et mitaines, Bellefleur 13

Kell H. G., Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80, res. St Patrick 57. Telephone 791

Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Augustin 82

Kell Thomas W., electrician, électricien, Lachevrotière 47

Kelley Miss Lilian, clerk, commis. Burton 13

Kelly Edward, culler, mesureur de bois, d'Youville 43

Kelly F., laborer, journalier, Champlain 463

Kelly Henry, commercial traveller, commis-voyageur, St Eustache 77

Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59

Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103

Kelly John, laborer, journalier, King 52

Kelly Joseph, express driver, conducteur d'expresse, Ferland 15

Kelly Joseph J., commercial traveller, commis-voyageur, d'Youville 43

Kelly Miss, Little Champlain 29

Kelly Miss A., Richelieu 68

Kelly Mme veuve William, Hermine 14

Kelly Mrs James, St Amable 14

Kelly Mrs Thomas, St Julia 62

Kelly Mrs widow James, hotelkeeper, hôtellerie, Champlain 44-46

Kelly Mrs widow Patrick, dressmaker, modiste, St Olivier 101

Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 448-450

Keliv Patrick, culler, mesureur de bois, d'Youville 43

Kelly Richard, confectioner, confiseur, d'Aiguillon 102

Kelly William, laborer, journalier, Richardson 75

Kelly William J., storeman, garde-magasin, Champlain 448-450

Kelly William, R. C. G. A., St Eustache 55

Kelso Mrs widow, Champlain 509

Kelso Richard, clerk, commis, Champlain 509

Kennedy Daniel, boiler maker, ouvrier en bouilloires, Grant 122

Kennedy D. P., engineer, ingénieur, Lachevrotière 25

Kennedy Har., commission merchant, Mountain Hill 153, res. d'Auteuil 43

Kennedy Joseph, ship laborer, journalier de navires, St Olivier 90

Kennedy Michael, machinist, mécanicien, Ramsay 19

Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 384-388

Kennedy Miss Annie, milnery, St Jean 20

Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303

Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26

Kennedy Mrs William, St Paul 115

Kennedy Mrs widow Oliver, Artillery 6

Kennedy Patrick, jr, laborer, journalier, Champlain 358

Kennedy Samuel H., photographer, photographe, du Palais 26

Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 357

Kennedy William, shipper Cotton Mills, Conroy 25

Kenny John, laborer, journalier, Champlain 260

Kent Michael, laborer, journalier, Champlain 325

Kent House, J. W. Baker, manager, Montmorency Falls. Telephone 2442

Kerr Alexander, engineer, ingénieur, Artillery 98

Kerr James, plumber, plombier, St Eustache 52

Kerr Miss Alice, stenographer, sténographe, Artillery 98

Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Bon Pasteur 16

Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, St Louis Hotel, res. d'Auteuil 25

Kerwin Mrs Mary, Ste Cécile 23

Kerwin Patrick W., clerk, commis, St Julia 49

Keninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 433

Kifferley C. E., tower, mégissier, Boulevard Langelier 196

Kindelan F. E., post office clerk, commis b. de poste, Sault au Matelot 53

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Kindellan Thos. J., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 59b
- King Brothers** (Ltd)—*Charles King*—W. S. Thomas, vice-president and general manager, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank Building. Telephone 714
- King Edward Hotel**, Edouard Lapointe, prop.—Special rates for commercial travellers. Conventions, Excursions and Tourists, 9-11 Garden street (Opposite City Hall). Telephone 1647
- King Revd Ernest A. W., M. A., Rector of St Peter Church, and Rural Dean of Quebec, St John 575
- King Revd E. P. H., St John 425
- Kingsland W. A., auditor G. N. Ry, St Flavien 10
- King's Printer Office**, Charles Pageau, King's Printer, Grande Allée 64
- Kingston Miss Ellen, St Michael 42
- Kingwell Mrs. Henry, Drolet 10
- Kingwell Samuel, musician, musicien, St Olivier 32
- Kingwell John, R. C. R., Old Court House, St Louis r 57
- Kinnear Mrs A., Conroy 28
- Kipling Mrs John, St Roch 17
- Kippan John D., emp. Q. J. C. Electric Co., du Parloir 12
- Kippan I. H., clerk, du Parloir 12
- Kirk Hall (St Andrew Church), Miss M. Donaghen, caretaker, St Stanislas 45
- Kirkpatrick Mrs widow F., Grande Allée 300
- Kirkwood Alexander, clerk, commis, Artillery 38
- Kirouac C. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 846
- Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
- Kirouac Ernest, commis-marchand, salesman, St Francois 143
- Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 253
- Kirouac F. & Fils**—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129
- Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 840
- Kirouac J. A. & Cie**, libraires et marchands d'ornements d'église, booksellers and dealers in church ornaments, de la Fabrique 34-36. Téléphone 1850
- Kirouac J. Arthur, de J. A. Kirouac & Cie, des Prairies 100
- Kirouac Jérémie, gardien, caretaker, Vauban 3
- Kirouac Joseph, magasin seconde main, second hand store, Montcalm 193
- Kirouac Joseph, comptable, accountant, des Fossés 165
- Kirouac Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 199
- Kirouac Mme veuve François-Xavier, St Valier 829
- Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417
- Kirouac Nap.G., de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foy, côté nord. Tél. 2238
- Kirouac Nap. G. & Cie**, marchands de farine, St Pierre 125, chambre 19. Téléphone 1067, rés. Chemin Ste Foye. Téléphone 1023
- Kirouac P. Eugène**, épiciier et quincaillier, grains, thés, café, fer, peinture, huile, etc., grocer, hardware, flour, provisions, etc., St Valier 1105-1109. Telephone 2484
- Kirouac O., teneur de livres, bookkeeper, P. ince Edouard 242
- Kliner E., Henderson 62
- Knight Charles J., civil service employee, employé civil, St John 591
- Knight Harry, cashier Dominion Ar. Co., Artillerie 3
- Knights of Columbus**—*Quebec Council* 446—A. B. VanFelson, G. K.; L. N. Dorion, Financial Secretary—Meets 2nd and 4th Tuesday of each month in their building, 32 St Ursule street. Building open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m
- Knight H. J., carter, charretier, Lachevrotière 8

"TUE-INSECTES" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancerlats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie **L. E. MARTEL**, 91, rue St-Joseph, Québec

Knight Percy, clerk, commis, St John 50
 Knowles Charles, asst. inspector **Weights & Measures**, Artillery 28
 Knowles & O'Neil—*S. C. Knowles & T. B. O'Neil*—lumber merchants, marchands de bois, St Peter 132
 Knox Francis, clerk Examining Warehouse, Dalhousie 118
 Knox Sewell J., employé Ross Rifle Factory, St Michael 66
 Koenig Charles, Capt. SS. "Druid" and inspector of Light, d'Artigny 34
 Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7
 Kruger George, tailor, tailleur, St Cyrille 43

ESTABLISHED 1857

CARL KUHRING

MERCHANT TAILOR

CLOTHIER AND GENERAL OUTFITTER
 SPECIALITY IN CIVIL AND MILITARY TAILORING
 LATEST DESIGNS IN TWEEDS
 WORSTED, OVERCOATINGS, ETC., ETC

48-50, GARNEAU STR.

Kuhring Capt. James, Garneau 48 .
 Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures. St Cyrille 33

L

La Banque d'Hochelaga—Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant, St Pierre 132. Téléphone 1429—W. Robert, gérant, St Joseph 197. Tél. 2530

La Banque Nationale—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex. Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauevert, Naz. Fortier, Victor Lemieux, Chs Petitgrew.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable. Tél. 1337

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F. Dormal, comptable. Tél. 1026

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean—L. A. Leclerc, gérant; E. Desjardins, comptable. Tél. 984

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph—Ls. Drouin, gérant; E. St-Hilaire, comptable. Tél. 2242

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage—J. M. Blanchet, gérant, Tél. National 117 .

La Banque Provinciale—Bureaux: Beauport Village, Henri Delage, N. P., gérant. Telephone 2634h

Labarre François, journalier, laborer, Arago 51

Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253

Labarre Joseph, pompier, kreman, St Joseph 20

Labbé Adélar, monteur, laster, Récollets 8

Labbé Adhémar, conducteur Q. Ry, conductor, St Olivier 73

Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Rigauville 33

ARTHUR PAQUET,

MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE
 GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537